



Do natychmiastowej publikacji: 09.09.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

## GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA 27 NOMINACJI DO STANOWEGO I KRAJOWEGO REJESTRÓW ZABYTEKÓW

***Obiekty reprezentują różne wydarzenia w historii stanu Nowy Jork i obejmują między innymi domek sanatoryjny w Adirondack, zakład pracy chronionej w Binghamton, nowo utworzoną zabytkową dzielnicę w Zachodnim Harlemie i wiele innych***

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dzisiaj, że Rada Ochrony Zabytków Stanu Nowy Jork (New York State Board for Historic Preservation) zarekomendowała dodanie 27 obiektów do stanowego i krajowego rejestru zabytków (State and National Registers of Historic Places), w tym domku sanatoryjnego w Adirondack, który służył pacjentom chorym na gruźlicę, zakładu pracy chronionej dla osób z niepełnosprawnościami w Binghamton, nowo utworzonej zabytkowej dzielnicy w Zachodnim Harlemie, która ma silne powiązania z wybitnymi czarnymi liderami w Nowym Jorku, oraz domu rolniczego w pobliżu jeziora Ontario, który był później używany przez liderów w tym regionie dynamicznie rozwijającego się przemysłu owocowego.

„Stan Nowy Jork definiuje jego różnorodna kultura i historia, a my będziemy kontynuować wysiłki, aby zachować inspirującą historię naszego regionu”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Dodanie tych 27 miejsc do stanowego i krajowego rejestru zabytków zapewni wsparcie i zasoby niezbędne do zachowania ich bogatego dziedzictwa i pomoże zapewnić przyszłym pokoleniom mieszkańców stanu Nowy Jork możliwość dalszego czerpania z nich inspiracji”.

Wpis do stanowego i krajowego rejestru zabytków może pomóc właścicielom w rewitalizacji nieruchomości, kwalifikując je do różnych programów i usług publicznych, takich jak stanowe dotacje podwajające oraz stanowe i federalne ulgi podatkowe na renowację zabytków.

**Komisarz Biura ds. Parków, Rekreacji i Ochrony Zabytków, Erik Kulleseid, powiedział:** „Częścią misji Zarządu Parków Stanowych jest pomoc w ochronie i promocji szerokiej gamy obiektów historycznych w naszym stanie. Umieszczenie tych miejsc w stanowym i krajowym rejestrze zabytków zapewni dostęp do zasobów i inicjatyw, takich jak stanowe i federalne ulgi podatkowe, które pomogą w ich utrzymaniu i pozwolą im nadal funkcjonować”.

**Zastępca komisarza ds. ochrony zabytków w Zarządzie Parków Stanowych, Daniel Mackay, powiedział:** „Jest to największa grupa nominacji przedstawionych zarządowi w tym roku i świadczy o wzroście zainteresowania członków społeczności udziałem w tych działaniach. Wydział Ochrony Zabytków (Division for Historic Preservation, DHP) jest zaangażowany w wyznaczanie i wspieranie zasobów historycznych, które reprezentują bogatą i zróżnicowaną historię mieszkańców stanu Nowy Jork, a udział w tego typu działania to zaszczyt”.

W ciągu minionych dziesięciu lat władze stanu zatwierdziły wykorzystanie ulg podatkowych na renowację obiektów komercyjnych dla ponad 1000 zabytkowych nieruchomości, co przyniosło ponad 12 mld USD w postaci inwestycji prywatnych.

Przeprowadzone przez Urząd ds. Parków Narodowych (National Park Service) [badania](#) na temat wpływu ulgi podatkowej na miejsca pracy oraz dochody z podatku w Stanie Nowy Jork wykazały, że w latach 2016-2020 ulgi podatkowe wygenerowały 74 220 miejsc pracy w całym kraju i ponad 1,3 mld USD w formie podatków lokalnych, stanowych i federalnych.

Rejestry stanowy i krajowy to oficjalne wykazy budynków, budowli, dzielnic, krajobrazów, obiektów i miejsc ważnych dla historii, architektury, archeologii oraz kultury stanu Nowy Jork i całego kraju. W całym stanie znajduje się ponad 120 000 zabytkowych obiektów wpisanych do Krajowego Rejestru Zabytków, występujących osobno lub będących elementami dzielnic historycznych. Nominacje sponsorowali właściciele nieruchomości, gminy i organizacje ze społeczności w całym stanie.

Po akceptacji zaleceń przez komisarza, który pełni funkcję stanowego inspektora ds. ochrony zabytków, nieruchomości są umieszczane w rejestrze zabytków stanu Nowy Jork, a następnie nominowane do rejestru krajowego, do którego trafiają po kolejnej weryfikacji i zatwierdzeniu.

Więcej informacji wraz ze zdjęciami nominowanych obiektów można uzyskać na [stronie internetowej](#) Biura ds. Parków, Rekreacji i Ochrony Zabytków (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation).

## **Capital District**

- **Zakład produkcyjny Beattie Machine Works**, hrabstwo Albany – Powstała w 1896 r. i działająca w Cohoes w stanie Nowy Jork firma produkcyjna, której patenty i produkty odegrały kluczową rolę w lokalnym, krajowym i międzynarodowym przemyśle tekstylnym, jest również przykładem architektury przemysłowej z końca XIX wieku, znanej jako „wolno palące się” konstrukcje młyńskie. W czasie swojego funkcjonowania jako obiekt przemysłowy, firma Beattie Machine Works przyczyniła się do transformacji regionu Mohawk-Hudson w główny ośrodek produkcyjny, była zaangażowana w ważne sprawy o

naruszenie patentów i wielokrotnie dostosowywała swoją produkcję w celu wspierania wysiłków wojennych Stanów Zjednoczonych w pierwszej połowie XX wieku. Dzięki wykorzystaniu ulg podatkowych na ochronę zabytków, w 2019 r. budynek zakładu został przebudowany na budynek mieszkalny mieszczący 13 mieszkań. Bryła budynku zachowała wiele ze swojego pierwotnego wyglądu.

- **Budynek szkoły Elmer Avenue School**, hrabstwo Schenectady – Zbudowany w 1905 roku i rozbudowany w 1968 roku budynek jest lokalnym ucieleśnieniem cech standaryzowanego projektu szkoły dominującego w stanie Nowy Jork na początku i w połowie XX wieku. Szkoła Elmer Avenue School jako pierwsza w miejskim systemie szkolnym wprowadziła pojęcie „edukacji nieformalnej” i była pierwszą szkołą w stanie Nowy Jork, która posiadała własną bibliotekę i pełnoetatowego bibliotekarza.
- **Dom Muldor-Miller**, hrabstwo Columbia – Ten dom w stylu federalnym i neogreckim, o niezwyklej kamiennej konstrukcji, został zbudowany około 1790 roku i jest rzadkim zachowanym przykładem wczesnej architektury mieszkaniowej w Claverack. Posiadłość ta, od dawna związana z rodziną Muldor-Miller, ma również powiązania z holenderskim okresem kolonialnym w regionie i historią niewolniczej pracy. Przedstawia również przejście od gospodarki rolnej do stylu wiejskiego życia w XX wieku.
- **Budynek szkoły Red Rock**, hrabstwo Columbia – Zbudowany około 1830 roku i służący jako aktywne miejsce edukacji do 1943 roku, budynek ten jest doskonałym przykładem jednoklasowego budynku szkolnego z początku XIX wieku w stylu neogreckim i reprezentuje historię edukacji w wiejskim regionie Red Rock.
- **Rezydencja przy 475 Loudon Road**, hrabstwo Albany – Dom w stylu neogreckim, pochodzący z około 1832 roku, jest rzadkim zachowanym przykładem domu w stylu neogreckim w mieście Colonie. Rezydencja, która została zbudowana na działce, która była częścią gospodarstwa Van Rensselaer, jest również ważna ze względu na związki z XVIII- i XIX-wiecznym podziałem gruntów i wzorcami osadniczymi w mieście.

## Finger Lakes

- **Kościół Bristol Center Methodist Episcopal Church**, hrabstwo Ontario – Zlokalizowana w mieście Bristol, w stanie Nowy Jork, ta konstrukcja w stylu neogreckim z 1846 roku służyła jako miejsce spotkań lokalnej społeczności – najpierw jako wiejski kościół parafialny, a obecnie jako siedziba lokalnego stowarzyszenia historycznego. Dzięki minimalnym zmianom w oryginalnym budynku, jest to jeden z niewielu zachowanych przykładów architektury z połowy XIX wieku w centrum Bristolu. Bryłę kościoła wykonano w stylu neogreckim i posiada ona prostą formę, która była często stosowana przez społeczności, w których istniały trudności z dostępem do wykwalifikowanych rzemieślników.
- **Zabytkowa dzielnica Crosman Terrace**, hrabstwo Monroe – Powstała na terenie historycznie wykorzystywanym przez przemysł ogrodniczy w Rochester, ta pierwotna dzielnica mieszkaniowa w stylu podmiejskim została zbudowana w

latach 1908-1940 i posiada specyficzne cechy, które pierwotnie miały przyciągać mieszkańców z wyższej klasy średniej. Należały do nich: przywiązanie dużej wagi do konstrukcji budynków mieszkalnych, proporcjonalne rozmiary działek i skala budynków oraz miejsca do parkowania pojazdów.

- **Budynek The Huntington Building**, hrabstwo Seneca – Godny uwagi XIX-wieczny budynek przemysłowy i handlowy położony w Seneca Falls, którego architektura odzwierciedla zmieniające się potrzeby jego właścicieli – od nastawionej na produkcję spółki National Yeast Company po dealerów samochodowych – i odzwierciedla ekonomiczną transformację społeczności, od prężnie działającego przemysłu w na przełomie XVIII i XIX wieku, do komercyjnych przedsięwzięć biznesowych na początku XX wieku.
- **Dom Martin & Andrew Sperbeck House**, hrabstwo Monroe – Ta wybitna historyczna rezydencja w wiosce Fairport, która została zbudowana w 1825 roku, była zamieszkiwana przez wiele pokoleń rodzin. Pod względem architektonicznym budynek ten jest przykładem budowli z okresu wczesnego osadnictwa, który został rozbudowany i unowocześniony zgodnie z gustami właścicieli, i odzwierciedla rozwój Fairport ze zlokalizowanej nad kanałem wioski rolniczej w XIX wieku do społeczności mieszkaniowej w XX wieku.
- **Zabytkowa dzielnica Naples Viniculture**, hrabstwo Ontario – Dzielnica ta, położona w samym sercu Finger Lakes, odzwierciedla historię regionu uprawy winogron i produkcji wina, co jest widoczne w jej nienaruszonej XIX i XX-wiecznej architekturze handlowej, rolniczej, religijnej i mieszkaniowej, która reprezentuje zarówno przemysł winiarski, jak i wpływy kulturowe, które przemysł produkcji win wywierał na okolice.
- **Perry Village Hall**, hrabstwo Wyoming – Ten centralnie położony budynek komunalny z 1912 r. został zbudowany w celu zaspokojenia rosnących potrzeb mieszkańców wioski Perry. Wielofunkcyjny budynek odzwierciedlał nowe pomysły na efektywne świadczenie usług publicznych i jest znanym typem budynku występującego w obszarach wiejskich w stanie Nowy Jork. Budynek ten jest wczesnym, nienaruszonym przykładem eklektycznej twórczości architekta F. W. Kirklanda.
- **Dom Shipley-Teats**, hrabstwo Wayne – Położony zaledwie jedną milę na południe od jeziora Ontario w mieście Williamson, ten dom z 1850 roku jest wyjątkowo dobrze zachowanym przykładem rezydencji w stylu włoskim. Mający silne związki z regionalną historią rolnictwa, w tym z kwitnącym przemysłem owocowym, budynek obejmuje garaż, pakownię i hydrant przeciwpożarowy, jak również przykłady innowacyjnej wczesnej infrastruktury użytkowej, która umożliwiła korzystanie z wewnętrznego oświetlenia gazowego i bieżącej wody.

## Mohawk Valley

- **Budynki przy 500 i 506 Erie Boulevard East**, hrabstwo Onondaga – Dwa sąsiadujące ze sobą, połączone ceglane budynki przemysłowe położone w pobliżu centralnej dzielnicy biznesowej Syrakuz wykazują charakterystyczne cechy architektury przemysłowej z końca XIX wieku, w tym wykorzystanie cech

ognioodpornych, takich jak niepalne materiały budowlane. W latach 2020-2022 zabytkowe budynki zostały odnowione z wykorzystaniem federalnego programu zachęt podatkowych w celu zmiany sposobu użytkowania poprzez przerobienie na kompleks apartamentów mieszkalnych.

- **Rozszerzenie granic oraz opracowanie dodatkowej dokumentacji dla zabytkowej dzielnicy Fort Plain**, hrabstwo Montgomery – W oparciu o nowe badania i dokumentację, oryginalny okres znaczenia historycznego dzielnicy został przedłużony do roku 1972. Dokonano również poszerzenia granic dzielnicy, aby objąć pełny zakres historycznego rozwoju wsi, od początku XVIII wieku do okresu po II wojnie światowej, i obecnie obejmuje cztery sąsiednie dzielnice z powiązaniem z wczesnymi szlakami komunikacyjnymi i drogami wodnymi.
- **Syracuse Bread Company**, hrabstwo Onondaga – W dużej mierze oryginalnie zachowany obiekt jest doskonałym przykładem fabryki o konstrukcji stalowej z początku XX wieku i jednym z zaledwie trzech budynków niemieszkalnych w Syracuse w stanie Nowy Jork, które zostały zaprojektowane przez architekta Warda Wellingtona Warda. Jako siedziba Syracuse Bread Company, kompleks częścią rewolucji żywnościowej, która przeniosła standard konsumencki z domowo wypiekanych bochenków chleba do fabrycznej produkcji pieczywa.

## Miasto Nowy Jork

- **Lithuanian Alliance of America**, hrabstwo Nowy Jork – Ten budynek w stylu neogreckim z końca XIX wieku przez ponad sto lat służył jako siedziba Lithuanian Alliance of America. Sojusz ten jest jedną z najstarszych, nieprzerwanie działających organizacji litewskich w Stanach Zjednoczonych, a budynek odzwierciedla jej rolę jako centrum administracyjnego i kulturalnego dla imigrantów przybywających do Nowego Jorku.
- **Zabytkowa dzielnica Richmond Town**, hrabstwo Richmond – Ten historyczny dystrykt na Staten Island obejmuje budynki, które reprezentują szeroką gamę stylów architektonicznych i funkcji pojawiających się od końca XV do połowy XX wieku, holistycznie reprezentując wszystkie typowe elementy amerykańskiej wsi. Część dzielnicy obejmuje zabytkową wioskę Historic Richmond Town, której kolekcja czesnej architektury ludowej z XVIII i XIX wieku jest niezwykle cennym zapisem historii architektury Staten Island.
- **Zabytkowa dzielnica West Harlem**, hrabstwo Nowy Jork – Ta, obejmująca całość lub część 42 kwartałów w zachodniej części górnego Manhattanu, przeważnie mieszkalna dzielnica ma wyraźny i spójny charakter architektoniczny oraz obejmuje wiele apartamentów i kamienic zbudowanych w latach 1890-1915. Budynki odzwierciedlają ewolucję przepisów budowlanych od końca XIX do początku XX wieku, a w samej dzielnicy od czasu jej pełnego zabudowania na początku XX wieku dokonano bardzo niewielkiej modernizacji lub budowy nowych domów. Dzielnica jest również istotna ze względu na silne powiązanie ze społecznością wybitnych postaci kultury osób o czarnym kolorze skóry i działaczy na rzecz wzmocnienia praw obywatelskich w połowie XX wieku, którzy

pracowali nad rozwiązaniem bieżących problemów związanych z mieszkalnictwem, dyskryminacją, ograniczeniami i prawami obywatelskimi.

## North Country

- **Corey Cottage**, hrabstwo Franklin – Ten mieszkalny budynek z oryginalnym „gankiem sanatoryjnym” i udokumentowaną historią wykorzystywania w celach leczniczych dla osób chorujących na gruźlicę, jest charakterystycznym przykładem pochodzącego z XIX wieku „domku sanatoryjnego” będącego specyficznym typem budowli w miejscowości Saranac Lake, która zasłynęła jako centrum leczenia gruźlicy.
- **Willa Graves Mansion**, hrabstwo Essex – Trzypiętrowa, ceglana rezydencja z 1880 roku jest jednym z najbardziej niezwykłych i imponujących przykładów stylu drugiego cesarstwa w regionie Adirondack. Dom, położony w wiosce Au Sable Forks, został zaprojektowany przez architekta z Vermont, F. L. Perkinsa, i uosabia wyjątkowo wysoki poziom rzemiosła, zwłaszcza we wnętrzach. Rezydencja była domem Henry’ego Duncana Gravesa, wybitnego lokalnego biznesmena.
- **Budynek szkolny Martinsburg Common School District nr 4**, hrabstwo Lewis – Budynek szkolny jest jednym z najwcześniejszych obiektów szkolnych w mieście, datowanym na co najmniej 1844 rok i jest reprezentatywnym przykładem występującego w stanie Nowy Jork XIX-wiecznego wiejskiego domu szkolnego z jedną salą.
- **Zabytkowa dzielnica Three Squares (rozszerzenie i zmniejszenie granic)**, hrabstwo Warren – Zabytkowy dystrykt, który stanowi zarówno historyczne, jak i obecne centrum handlowe Glens Falls, będzie teraz obejmował pomijany wcześniej budynek przemysłowy z 1920 roku, który był związany z przemysłem produkcji ubrań w Glens Falls. Ponadto granice dzielnicy zostały nieco zmniejszone w odpowiedzi na wyburzenie czterech budynków w pobliżu granicy strefy.

## Southern Tier

- **Kino Cameo**, hrabstwo Broome – To niewielkie kino z 1928 roku położone w dzielnicy East Side w Binghamton w stanie Nowy Jork jest charakterystycznym, oryginalnym dziełem lokalnego architekta Geralda G. Schencka. Niegdyś powszechne i cenione jako miejsca rozrywki w małych dzielnicach, jest to jedyne tego typu miejsce w Binghamton, które przetrwało i obecnie znajduje się na wczesnym etapie przebudowy w funkcjonalną przestrzeń artystyczną. Gerald G. Schenck był znanym lokalnym architektem i protegowanym mistrza architektury z Binghamton, Sanforda O. Laceya. Kino jest ucieleśnieniem powściągliwej, nowoczesnej estetyki, którą preferowali zarówno Lacy, jak i Schenck.
- **Budynek Zakładu Pracy Chronionej dla Osób z Niepełnosprawnością**, hrabstwo Broome – Pierwotnie zbudowany w 1947 roku, budynek ten jest ważny

w historii regionu jako siedziba i centralne centrum operacyjne dla organizacji, które zapewniały szkolenia zawodowe, zatrudnienie i opiekę medyczną dla tysięcy mieszkańców hrabstwa Broome z niepełnosprawnością fizyczną i psychiczną. Programy tego miejsca zostały wyróżnione jako wyjątkowe modele zarówno na poziomie stanowym, jak i krajowym. Zbudowany w trzech odrębnych sekcjach z dokonywanymi na przestrzeni lat rozbudowami, które wiązały się z programami biurowymi, klinicznymi i produkcyjnymi dwóch głównych najemców, tj. Zakładu Pracy Chronionej dla Osób z Niepełnosprawnością i Rehabilitation Services, Inc., budynek jest również istotny z punktu widzenia rzadkiego przykładu architektury fabrycznej w stylu art déco w mieście Binghamton.

## Western New York

- **Budynek Brisbane Building**, hrabstwo Erie – Okrzyknięty „ozdobą miasta”, gdy został po raz pierwszy otwarty w 1895 roku, ten handlowy budynek w stylu włoskiego neorenesansu położony w samym sercu centrum Buffalo, w stanie Nowy Jork, od pokoleń był centrum działalności biznesowej. Najemcy to kombinacja dużych sklepów detalicznych, takich jak Kleinhans i F. W. Woolworth's Five and Dime, małych firm rodzinnych i firm specjalistycznych. Budynek Brisbane, charakteryzujący się wysokim stopniem integralności architektonicznej i oryginalną ornamentyką, wyznacza ważne przejście w projektowaniu budynków komercyjnych od murowanych biurowców z lat 80. XIX wieku do strzelistych wieżowców o stalowej konstrukcji pod koniec lat 90. XIX wieku.
- **Szkoła Publiczna nr 75 w Buffalo (PS 75)**, hrabstwo Erie – Pierwotnie zbudowana w 1925 r., by służyć głównie afroamerykańskiej dzielnicy Emslie w Buffalo, w stanie Nowy Jork, Szkoła Publiczna nr 75 odzwierciedla wysiłki całego miasta podejmowane przez Buffalo School District w latach 20. ubiegłego wieku, by poszerzyć swój zasób budynków w mieście o nowe konstrukcje, które ucieleśniałyby nowoczesne idee projektowania szkół. Rozwój społeczności i przyjęcie przez stan Nowy Jork rozszerzonych wymagań programowych, w tym kursów z zakresu edukacji manualnej, domowej i fizycznej, wymagały nowych przestrzeni w budynkach szkół publicznych: laboratoriów, warsztatów, kuchni, audytoriów, kawiarni i sal gimnastycznych. Szkoła publiczna nr 75 jest dobrym przykładem standardowego podejścia architekta szkolnego z Buffalo, Ernesta Crimi, do budowania szkół, które zawierały określone elementy zdrowotne i bezpieczeństwa, jak również nowe przestrzenie oparte na programie nauczania i były znane z powtarzalnych elementów projektowych i krótkich terminów realizacji budowy.
- **Budynek J.W. Ruger & Deck Bros. Building**, hrabstwo Erie – Zbudowany w 1868 roku budynek jest jednym z najstarszych zachowanych małych przykładów budownictwa przemysłowego w historycznie ważnej dzielnicy produkcyjnej na południowych krańcach stronie Buffalo, w stanie Nowy Jork. Miejsce to, będące siedzibą dwóch znanych w kraju i na świecie innowacyjnych twórców patentów i producentów maszyn dla przemysłu piekarniczego, maszynowego i

wykończeniowego, oferowało korzystną lokalizację w pobliżu kanałów i linii kolejowych, a także innych podobnych producentów.

Biuro ds. Parków, Rekreacji i Ochrony Zabytków (State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) w stanie Nowy Jork nadzoruje ponad 250 pojedynczych parków, miejsc historycznych, szlaków rekreacyjnych i przystani dla łodzi, które w 2020 r. odwiedziła rekordowa liczba 78 milionów osób. Więcej informacji na temat tych terenów rekreacyjnych można uzyskać pod numerem 518-474-0456 lub pod adresem [parks.ny.gov](https://parks.ny.gov), a także na [Facebooku](#) i [Twitterze](#).

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](https://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418